

## '88 ST. VALENTINE COLLECTION

## SPECIAL MESSAGE

### 神戸百店会だより



#### ♥ゴンチャロフ

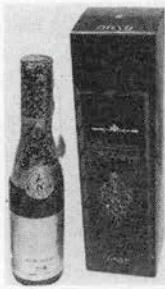
テーマは「愛の街角」2・14のロマンス。ストリートとアベニューが織りなす愛の街角は「夢見る恋ならドリーミングストリート」



恋なら「スリリング」アベニュー「全部で8タイプのパティ」危険な

#### ♥ドンク

「恋文ひとつ添えて贈ります」。今年のパレンティンには、とっておきのメッセージを添えてチョコ



まるごと食べれます

レートを贈りましょう。まるごと食べて楽しめるジャンパンチョコレートをはじめ、手づくりチョコのラッキーなど、ドンクにはハートフルなコレクションがたくさん用意されています。

#### ♥本高砂屋

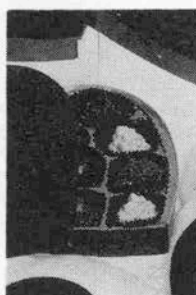
「BLACK & RED」

誘惑とジエラシー」が

テーマ、少し危険なイメージで迫りたい女性のためのシリーズです。シンブルなパッケージの葉巻チョコ「煙の序曲」やウィスキーボンボン「甘い囁き」で大人のメロディーを奏でてみませんか

#### ♥コスモポリタン

今年のパレンティンは、コスモポリタンを代表する「オーキーズ」チョコレートとスコットランドの田園を思わせるタータンチェックのハートに入れてみました。のど



タータンチェックが印象的

かなハイランドのミドリに暖かい心をあらわすアカイやわらかなウィールの手ざわり。オーキーズの香ばしい甘さがピッタリのハイラン

ンドパレンティンです。

#### ♥ユーハイム

テーマは「愛の夢飛行」。恋する心に翼が生えてくる。ときめく思いをプレゼントの小箱につめ込んで、愛のパスポートをお届けします。「Forever」「Fantasy」「Dreaming」「Natural」と4つのタイプを用意しました。そして、あたりまえのチョコレートではもの足りないあなたには、ビスケットやミニハートケーキがおすすめです。ナチュラルなおいしさをおふたりでどうぞ。

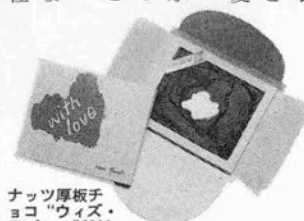
#### ♥フーケ

モガと

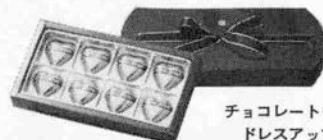
モガが愛を語る「いまふたたびのちよこれ」と・ろうま

ん「15種類勢揃いした中からおすめは

正ロマンのイメージの「ろまん」す。良質の素材を生かし、ていねいにひとつずつ作りあげたホンモノのチョコレート。おとなの嗜好品として紳士に愛されるチョコレートで貴女の心を伝えて下さい。



チョコ厚板「ウィズ・ラブ」 ¥800



チョコレートもドレスアップ

## '88 ST. VALENTINE COLLECTION

### ♥モロゾフ

愛にはひとりひとりに自分だけのスタイルがあります。そのさまざまな愛の心を伝えるために構成した6つのバレンタインコレクション。愛のチョコレートをおくり続け、半世紀のモロゾフならで



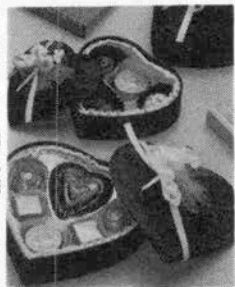
心をこめて、ラッピング

はの最適なバレンタインを選んで下さい。そしてラッピングにもバレンタイン専用の可愛い包装紙とリボンが登場。あなたの愛の贈りのにひと工夫お手伝い。

### ♥神戸風月堂

#### 「Make up Love」

あなたの恋の企みは？チャミングに想い伝えたい人はちよっ



「フローレンス」

とユニークに御祝儀チョコレート。フェミニン派のあなたには赤いハート型のパッケージが可愛いフローレンスを。そしてちよっぴりドレッシンに大人っぽく演出したい人には、ウイスキーボンボンがおすす。今年のバレンタインはチョコを片手に演出いろいろ。

## PEOPLE <63>



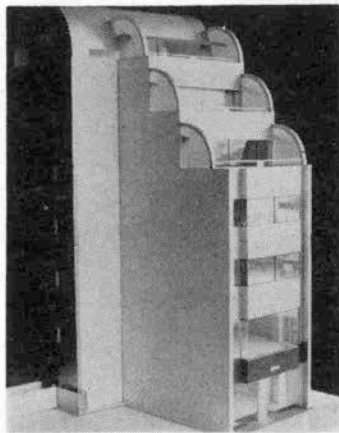
### ●若い人にも和菓子の良さを

吉田 福子さん<菊水総本店本店勤務>

四季おりおりに創り出される和菓子に合わせて、商品開発部と伴に名前を考えたり、ディスプレイをしたり。「まったくの素人だったものですから、皆さんに教えてもらいながらやっています。でもこの仕事についたおかげでいろんなことが勉強できますし、毎日がとても楽しい。」と語る。この仕事についてまだ3年目はとは思えない程の落ちついた対応は、まさに和菓子の雰囲気というところ

## NEWS

KOBE 洋菓子のひとつであるユーハイムが、元町に本店ビルを建設することに決定した。新本店は地下一階がセルフサービスの立ち食い立ち飲みスタイルの軽食コーナ。1階が手作りドイッパンが焼きたてで味わえるベーカリー&ケーキショップ。2階はティーサロン。ゆったりしたテーブル席にフッチェンロイターなどの高級食器を使用しており、ハイレベルな雰囲気を楽しむ。完成は今年10月の予定。ハイカラ神戸の顔が又ひとつ増えそうだ。



## TOPICS

●男は思想を着るを主張、オーダーメイドの可能性の追求をめざす、テラリアダムの春の新作展示会が3月4日(金)・6日(日)、神戸国際会館3Fの自店で開催される。

ミラジョン、モラビト、ランパン、ジバンシイ、ダンヒルなど数多くの商品が展示される。今年の傾向は比較的大きな柄や原色は少なく、上品でシックな中に春らしい明るい感じのものが目立ち、色もこれまでのグレーを基調にしたものからより軽い感じのものへというのが大きく流れのようである。またアダムGでは今年から定休日が火曜日となった。アダムG 078・231・3575

●プレザーションショップMACが新しく大きくなって、3月初旬改装オープン。神戸で一番KOBEらしいトアロードで本店のおしゃれ、本当のふれあいを求める本当のお店目指します。(2月中旬・3月初旬)新しいプレザーションショップをお楽しみに。お問合せ MAC 本部 932・1651



# 湯の街

## 有馬歳時記

★お湯の中にもチヨイト歌

の花が咲く

湯に浸っていい気分になると、つい鼻唄の一つも出て来ようというもの。

世の中にご当地ソングは数多くあるが、勿論、有馬温泉を舞台にした歌も古くからある。そこで今月は、その中から幾つかをご紹介します。

△有馬音頭▽

ハアー

ありま立つときや イッチョサノサ

ありま立つときや 身ふたつ欲や  
残し置く身と ホンニソヤナイカ  
帰る身と イッチョサノサ

(囃) サアサ イッチョサノサ

イッチョキタサノサ

サアサ イッチョサノサ

ハイノハイノハイ

(以下囃皆同じ)

ハアー

泣いて別れた イッチョサノサ

泣いて別れた 杖すて橋の

棄てと云ふ字が ホンニソヤナイカ

気にかかる イッチョサノサ

ハアー

便りおくれと イッチョサノサ

便れおくれと 口では言へず

そつと持たせる ホンニソヤナイカ

有馬筆 イッチョサノサ

ハアー

有馬恋しや イッチョサノサ

有馬恋しや 六甲の霧に

ぬれた湯街の ホンニソヤナイカ

遠灯(あかり) イッチョサノサ

ハアー

人目がくれの イッチョサノサ

人目がくれの 夫婦の滝を

やいて囃すが ホンニソヤナイカ

鼓滝 イッチョサノサ

ハアー

恋の有馬ちや イッチョサノサ

恋の有馬ちや 権現さまも

すきな薬師と ホンニソヤナイカ

二人連 イッチョサノサ

ハアー

坊と名がつく イッチョサノサ

坊と名がつく 有馬の宿で

うちの坊やも ホンニソヤナイカ

出来たげな イッチョサノサ

△有馬ホイホイ節▽唄/山本たかし

(山に抱かれて 夢みとトリ

恋も情も 有馬の街は

咲いた桜に 湯霧がなびく

あの子どなたになびくやら

サツても気になる気にかかる

ホイホイ

自然の恵みを

湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

結婚式場を完備しています



伝統と格式を誇る

兵庫

向陽閣

景勝高台の近代旅館

TEL (078) 904-0501代

欽山は典雅な

日本風の館です

国際観光旅館



欽山

TEL (078) 904-0701代

敷地内から湧きでる  
日本最古の温泉“有馬温泉”

阪急ホテルチェーン

有馬ビューホテル

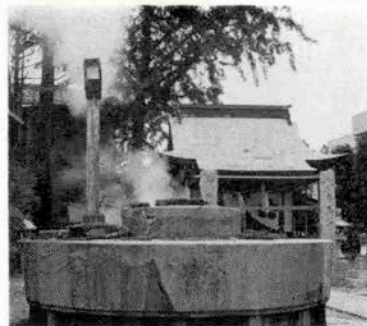
TEL (078) 904-2295代

温泉と演芸と遊技場

有馬ヘルスセンター

TEL (078) 904-2291





(一) 軽いハンドル ロマンを乗せて

六甲ドライブ 有馬の街は  
月の早瀬に カジカが招く  
あの子どなたを招くやら  
サツテも気になる気にかかる

ホイホイ

(二) 燃える想いを もみじに染めて

いきな絵姿 有馬の街は  
山にマツタケ 虹さえ香る  
あの子どなたと通るやら  
サツテも気になる気にかかる

ホイホイ

四滝のつづみが 音頭をとれば

踊るニジマス 有馬の街は  
雪の六甲 輝く笑顔  
あの子どなたと登るやら  
サツテも気になる気にかかる

ホイホイ

△有馬新調／唄／赤坂小梅

(一) 六甲下ればネ 有馬の温泉  
始終川風鼓ヶ滝よ

鳴るは鼓か打つよ私の胸までも  
エーそれ胸までも

(一) 紅葉谷からネ 背の背を越えて

忍び逢う瀬は有馬の湯舟  
寝物語りに聞くもゆかしい水の音  
エーそれ水の音

(二) お湯で別れりやネ 情がしみる

結ぶ縁の湯の里恋し  
忘れらりようか便り書かせる有馬筆  
エーそれ有馬筆

△有馬旅情／唄／島倉千代子

(一) 山の向うの幸せを

たずねて越える六甲の  
風もさやかなハイウェイ  
若い心がときめくよ

(二) 坊と呼ばれる湯の宿に

あなたと呼べぬもどかしさ  
月も紅さすハネムーン  
妻とはじめて宿帳に  
記す有馬の筆いとし

(三) かわすちぎりの薬師堂

鼓ヶ滝に肩よせて  
うつす二人のシルエット  
胸に焼きつく想い出が  
もえて有馬の夜が更ける

次に紹介する歌は神戸全体の観光名

所を歌っているが、四番目に有馬温泉  
が出て来る。

△神戸観光行進曲／唄／瀬川 伸

四君の湯 僕の湯 有馬の湯  
六甲ドライブ ハイキング  
お一つどうです 灘の水  
ビールも あかるく 泡立って  
出で湯のみやこ 一辺倒・神戸

雅ただようくつろぎの館  
**中の坊瑞苑**

TEL (078) 904-0781

会議セミナーから御家族づれまで  
**有馬グランドホテル**

TEL (078) 904-0181

有馬の歴史を語り続ける「いで湯の宿」

**銀水荘**

別館 楽山

TEL (078) 904-0622

別館 光楽

TEL (078) 904-3656

静寂さにつつまれた  
くつろぎの宿

国際観光旅館

**陵楓閣**

TEL (078) 904-0675  
TELEX 5627-115

テニスでいい汗  
いい湯にとっぷり  
味に集う

**Sunny Side up**  
サニーサイドアップ

TEL (078) 903-1024

木造りの宿

**御所坊**

TEL (078) 904-0551

# 猫じゃらし

—猫に関するいくつかの疑問

竜巻竜次







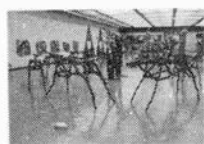
# KOBE MODERN CULTURE

## 美術



### ★アートナウ'88

2月20日(土)～3月21日(祝)  
兵庫県立近代美術館 一般6000円  
大高生4500円 小中高生3000円



前回の会場風景

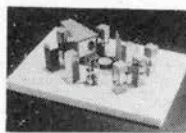
い現代美術の動向とその成果を紹介することを目指す。

今年も一七名の初出品者と三名の特別陳列作家(片山雅史、川島慶樹、都築房子)を招待して開催する。尚3月13日には、14時よりたにあらた氏の講演会がある。

### ★ハイテクノロジー・アート展

1月22日(金)～2月28日(日) 10時～18時半 つかしんホール 一般大学生5000円 小中高生3000円  
科学技術の進歩は芸術の分野にも大きな影響を及ぼし、特にエレクトロニクス

テクノロジの発展は目を見張るものがある。それによって誕生した「ハイテクノロジー・アート」は、単に芸術作品としての存在ばかりでなく、空間や環境デザインのものとなっている。会場では、来場者自身が直接アート・パフォーマンスの創造を体験するシミュレーション装置「エレクトロ・ルナパーク」を中心に、光と動きに呼応するカラフルな作品群がとり囲んだ新しい形のイベント空間を演出する。



「エレクトロ・ルナパーク」

ザインのメディアとしての暮らに深く関わり、の深い

ものとなっている。会場では、来場者自身が直接アート・パフォーマンスの創造を体験するシミュレーション装置「エレクトロ・ルナパーク」を中心に、光と動きに呼応するカラフルな作品群がとり囲んだ新しい形のイベント空間を演出する。

## 音楽



### ★愛をうたう「バレンタインコンサート」

2月14日(日) 15時 神戸文化ホール 一般一階3500円 二階2500円 ペアー券 6000円

デビューして10年目を迎えたボーカルグループ「サーカス」を迎えてのコンサートと、映画の上映。ロマンチックなラブ・ソングと

ダンス・ミュージックで、素敵な2人のバレンタインを楽しみませんか。  
入場券は  
チコレ  
イトが付いた、お



サーカス

洒落なチケット。また映画では、バレンタインの由来を紹介し、発祥の地イタリアの2月14日の様子も伝え

### ★神戸室内合奏団とともに

2月19日(金) 18時半 市立生田文化会館 1000円(飲物付)

岩淵龍太郎指揮の神戸室内合奏団と、生田文化会館主催のドンナ・ホールコンサートに出演したことのある演奏家からピアノの坂本恵子さん、



神戸室内合奏団の吉岡美恵子さん、ソプラノの水澤節子さんを迎えて親しみ易い名曲を協演する。シューベルト「饞」より第1、4楽章、メルカダンテのフルート協奏曲、日本歌曲、チャイコフスキー弦楽セレナーデほか。

## 映画



### ★ラストエンペラー

1月23日より国際松竹にてロードショー 大人1500円 学生1300円 小人1200円



ベルナルド・ベルトルッチが4歳の歳月を

費し、中国本土に一大ロケーションを敢行した80年代最大作。わずか3歳で清朝皇帝の地位についた溥儀の生涯を、文化大革命という激動の時代を背景に描く。主役を演じるのは人気のジョン・ローン。日本からは坂本龍一、立花ハジメらが顔を揃える。

★このチケットをペアで5名様にプレゼント。希望者は葉書に住所氏名を明記、神戸つ子「ラスト」係

### ★黒い瞳

2月下旬よりアサヒシネマにてロードショー 大人1500円 学生1300円

主人公ロマーノはブルジョワ娘のエリサと結婚して25年。怠惰な生活を送っていた彼は、ある日小犬を連

れた貴婦人と出会う。その  
黒い瞳に魅せられたロマー  
ノは、ロシアに逃げ帰った  
彼女のあとを追う……。



役・ロニア  
ノエロ  
マルス  
ロママ  
な貴族

の館と、ロシアの広大な風  
景を舞台に繰り広げられる  
今世紀初頭に生まれた愛の  
物語。

★このチケットを5名様にプレゼント。  
ト。希望者は葉書に住所氏名を明記  
の上神戸っ子(黒い瞳)係



## 演劇

### ★真田風雲録

2月9日(土)・2月12日(金)  
18時15分 神戸文化ホール お申  
し込みは費25113861まで

物語は講談でおなじみ、

真田十勇士が、天下分け目  
の関ヶ原の戦いから大阪冬の  
陣、夏の陣を戦い抜く姿  
を描く。霧隠才蔵(范文雀)  
は実は女であり、彼女をめ  
ぐって猿飛佐助、根津甚八



文雀  
ほかに中  
野誠也、  
福田

大塚國生、生井健夫。福田  
善之・作・演出。

### ★青葉茂れる

2月26日(金)・27日(土) 18時半28  
日(日) 13時半、シガールホール  
一般2000円、学生1800円

創立30周年を記念しての  
劇団四紀会公演。昭和19年  
日本の空にアメリカのB29

330008まで

★声楽家・浜田章盛さんに関く

★愛の歌 心の詩

2日(火) 18時半 ビッコロシア

ター 往復ハガキで申し込み



## 映画

★市民映画劇場「カオス・シティ  
ア物語」

11日(木) 10時半 14時 17時半

12日(金) 18時15分 13日(土)

10時半 14時 17時半 シーガル

ホール 一般1000円 会員8

00円

★シガール名画劇場

★フレッシュムン・若大将

5日(金) 14時 18時半 シーガ

ルホール 800円



## 美術

★大丸美術館

川西祐三郎版画展2/412/9

薩摩焼群元紀秀作南展

期末松園工芸展

広瀬忠一作品展

★生田文化会館

同好会作品展

講師作品展

爆撃機が姿をあらわすよう  
になった。空襲必至の神戸  
の街でも、男たちを兵隊に  
とられた女たちは、防空演  
習か、それとも禁則破って  
農村へ買い出しに出発する  
か、本音と建前を巧みに使  
い分けながら生きていく日  
々を、二度と繰り返しては  
ならない悲劇のサイクルを  
哀しくもおかしい笑いのう  
ちに描いていく。神戸の庶  
民史を創作して来た四紀会  
の第3部作である。

★農民アートギャラリー  
第33回神戸二紀展2/22/2/7  
青森展2/912/14

ラ・イン展2/21612/22

炎の会展2/1213/12

★神戸時代

望月美佐小品展2/1213/12

★農民ギャラリー

西脇市美術協会小品展

県美術館同盟女流展1/2912/10

丹波陶友会展2/1312/24

★市立博物館

安東聖堂展2/2613/9

長崎の画家たち展・北方の島と探

険展2/613/10

★ギャラリーエンバ

小葉ゆう子個展1/2912/9

★海文堂ギャラリー

山形博展1/2812/5

★大谷記念美術館

『美への招待』

★滴翠美術館

日本の人形1/1213/27

★サンパル市民ギャラリー

神戸洋画研究会展2/512/10

兵庫光風会選抜展2/1212/17

汎具象美術展(神戸支部展)

光玉会十人展2/2613/24

## 演劇

★ノイエ公演「物語・威風堂々」

11日(水) 13日(土) 15時 18時

12日(金) 18時半 14日(日)

15時 劇団道化座新種古場(費8

4213221) 一般2000

円 高校生1500円

★劇団一刻感公演「ターニングポ

イント」

21日(日) 14時半 18時 ビッコ

ロシアター 1000円

★劇団飛行船公演「めいくるみ孫

悟空」

7日(日) 10時半 14時 8日

(月) 10時 神戸国際会館 S2

000円 A1500円 B12

000円 フアマミール券(3枚組)

2500円



## 音楽

★佐伯利之ファゴットリサイタル

27日(土) 18時半 生田文化会館

1500円(食物付)

★フルートとギターのためのファ

ンタジー

8日(月) 19時 神戸国際会館

一般3000円 民音会員270



## 講演

★「酒造り五十年」元白鹿社氏・

田口耕三氏公演

14日(日) 13時 白鹿記念酒造博

物館 お問い合わせは費0798



## 古典芸能

★桂米朝独演会

13日(土) 18時半 ビッコロシア

ター 一般2200円 中高生1

800円





紫禁城内の三才の皇帝と臣下たち

## ■CINEMA 試写室■

むらさきの雲が紅となり  
火と散って灰となった  
人間の運命物語

## 「ラストエンペラー」

淀川長治

映画評論家



溥儀 (ジョン・ローン)

歴史映画はこれくらいの金をかけ、これくらいの力で作らねばと言う事実を見せられたベルナルド・ベルトルツチ監督作品(一九八七)。ベルナルドは詩人の子で二十一才のころヴィアレッジョ文学新人賞というのを受けている。やがてピエル・パオロ・パゾリーニ監督と知りあい映画界へ。日本では「暗殺の森」「ラスト・タンゴ・イン・パリ」「一九〇〇年」などの彼の特異な感覚手法が注目された。けれどもまさかベルナルド・ベルトリツチが「ラストエンペラー」を手がけるとは思いもできなかった。おそらく詩人のもえんばかりのムラサキの夢のごときエキゾチックな東洋趣味のグロテスクかと思ったのにこの映画は完べきなる「運命」とでも題してもいい皇帝の伝記映画であった。私たちは「北京の55日」のあたりから受難の国の悲劇の内幕を覗いてはいるが、サイレントの昔から中国(当時の支那)を舞台とした映画はすべてただもう迷信と神秘にのみ包まれた邪劇にひとしかった。それでもナジモフ主演の「紅燈祭」やトッキーとなつてからのパール・バックのベスト・セラー映画化ポール・ムニとルイズ・レイナー主演の「大地」などに私たちの最も身近かな国の不思議な世界を知ったのであった。それはただもうエキゾチックと言う楽しみと恐怖。満月が雲に包まれたあとのいかなる光のごとき恐怖であった。

ところが今回のジェレミー・トーマス製作の「ラストエンペラー」は本格的な人間劇であった。このプロデュサーは「戦場のメリー・クリスマス」のプロデューサーである。それで音楽もあのときと同じく坂本龍一が当っているのだが彼はこんどの映画で注目の甘粕を演じて個性あるマスクをもつて好演した。この映画、四年間かかったそうだが。これを目に見せるためにはこれくらいかかったにちがいない壮麗華美しかも記録スタイルからものはなれてはいない。このほか幼年皇帝の英語教師にピーター・オートール。そして主役の……清朝最後の皇帝……愛新覚羅溥儀に扮するのが「イヤー・オブ・ザ・ドラ

ゴン」のこし三十五歳のジョン・ローン。

ドラマとして巧み、記録として注目、しかし第一の問  
題は「世つぎ」すなわち皇帝の世つぎの痛ましいい  
となった人間の運命。この世つぎはイギリスのロイヤル



ジョン・ローンの溥儀と正室のジョアン・チェン

・ファミリイ・ドラマすなわちキング物語を見てもわか  
るのだがこれほどナンセンスなものはない。この習慣は  
早くから東洋にも生れ歴代の歴史の中でいかに世つぎが  
重視されて悲劇呼んだかを教えられた。そしてしかも

これが一般市民にも日本は重視され世に言う「あとと  
り」の問題がいかに罪と悲劇をのこしたことが。

×

×

この映画は余命いくばくもなき死の床の西太后の命令  
に依り彼女は子をもうけなかった光緒帝にかわり、その  
弟の子の溥儀を皇帝にするため紫禁城に呼び入れるこ  
とをたのんで死ぬ。そして年齢わずか三歳の幼児溥儀が  
皇帝となった。この皇帝は紫禁城から一步も外に出るこ  
とを許るされず庭をとぶ蝶や秋のおろぎと遊ぶしか  
ない哀れなる皇帝。しかし長じて十七歳の妻の婉容（正  
室）を迎え同時に十二歳の文繡を第二の妃として迎え、  
皇帝は正妻と第二の妻の二人のあいだにはさまれて夜こ  
とをすごすことを常識とした。

やがてこの溥儀がどのような運命にさいなまれてゆく  
か、実の母はついに逢うこともならずアヘン自殺し、第  
二の妻は彼から去り、時代は移り西太后の墓石もあば  
れ西太后の愛した大きな黒真珠も死体から盗まれそれが  
蒋介石の手にわたっていったなどと言う実話らしき恐怖の  
うちに、この哀れなるラストエンペラーは満州国皇帝  
（昭和九年）となり日本訪問のあいだに皇后であった第  
一の妻は運転手とのあいだの子をもうけ、運転手は射殺  
その子は死産と言う名で処理された。華麗なる大舞踏会  
や紫禁城内での豪華、これが一変して、のちに哀れ一般  
市民となった溥儀はするすべもなくようやく一介の庭師  
となつて余命をつなぐうち昭和四十二年にガンのため死  
去した。このとき六十一才。

「ラストタンゴ・イン・パリ」の人間敗北、「暗殺の  
森」の時代の移り変りとこの時代のデカダンスな感覚、  
ベルトルツチ監督のこれらの作品から考えるとこの「ラ  
ストエンペラー」もまさにベルトルツチの「時と人」「時  
代と運命」をうたっていることには間違いないのだがこ  
の「ラストエンペラー」のスケールの大きさこの映画の  
東洋への感覚、それらをまさかベルトルツチ映画で見よ  
うとは思ひもせなかったまさに異色の超大作である。



びっと・いん



★住宅街に発見！

ケーキ&コーヒーの店  
手作りケーキと香り高い  
コーヒーの店フレールジャ  
ックは、大阪心斎橋の店の  
姉妹店。昨年10月にオーブ  
ンした可愛いお店だ。

「住宅街ですから、ご近所  
の方に、応接間として気軽  
に利用していただければ」  
と語る中尾店長。

ケーキは、ショート・シ  
フォン・アップルパイなど  
20種類余り。オーナーの橘  
さん宅のケーキ工場から、  
毎日運ばれて来るので、種



お好みのケーキとコーヒーでくつろぎをどうぞ

類が豊富で楽しみだ。25  
0〜350円と値段も手  
頃。他に、パフェやドリン  
ク類もあり、バラエティに  
富んでいる。

コーヒーは本格派エス  
presso。カフェオレ380  
円もふんわり泡立って、最  
後の一滴まで美味しく味わ  
える。

ケーキやチョコレートは  
テイクアウトもできるので  
パレンタイムにいかが？

■東区北青木 13-14 無休  
電話 413-1655

★ステキハウスコーベが

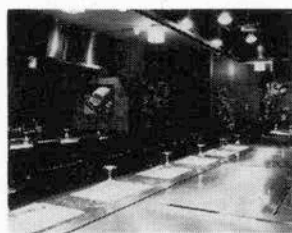
満一歳！

ステキハウスコーベが  
今年1月5日で一周年を迎  
えた。

神戸にステキハウスは  
数あるが、味とサービスと  
を兼ね備えた店となかなか  
お目にかかれない。

同店は、厳選した材料に  
よる本格的なメニューでグ  
ルメの舌を満足させてくれ  
ることはもちろん、一歩店

内に入ったとたん一流のホ  
テルなみの完璧なサービス  
でもてなしてくれる。



味もサービスも満足

それもそのはず、支配人  
の福永さんはもととペテ  
ランのホテルマン。ホテル  
勤めのキャリアを生かして  
「本物の味とサービスを気  
軽に」をモットーに同店を  
オープンした。

「一年経ってやっとお客  
様の心がつかめました」と  
自信満々の様子である。

■中央区北長狭通 1-2-3 二鶴寿  
司ビル3F 11AM〜2PM 5  
10PM (オーダーストップ9PM)  
火休 電話 332-6685

★春節祭に

台湾の家庭の味をどうぞ  
元町の南京町に、本場台  
湾の屋台の味を食べさせて  
くれる店がある。攤販街  
(タンファンチエ) がそれ。

精肉店を営んでいた曾野文  
政さんが、異国情緒漂う南  
京町の特色を生かして昨年

オープン。台湾出身の人や  
訪れたことのある人が、そ  
の味を懐kindで度々やって  
来るというから、味はまさ  
に本物だと言える。

「最初は冒険でしたが、や  
っぱりここは「南京町」で  
すから」と曾野さん。きっ  
かけは、昨年の春節祭で大  
好評だった大根餅の販売。  
今や看板メニューの刈包  
(1個130円)と並ぶ人

気者。他に、肉燥麵400  
円や葱素麵150円など。

健康サービスセット680  
円は、モリモリ力が湧いて  
来る漢方メニュー。朝粥セ  
ット500円やティータイ  
ムサービス400円なども  
充実している。

■中央区栄町通 1-3-17 水休  
11AM〜7-30PM  
電話 331-1195



曾野さんご夫婦



★りりばっとはうすに

ベルナル・ビゴ誕生  
フランスパンのビゴがボ  
ーアイ店に続く3軒目をベ  
ルナル・ビゴとして東灘  
区住吉に開店。住宅街のカ  
フェレストランとして人気  
を集めている。ガラス貼り  
の明るい店内からは目の前  
の広場が一目で見渡せ、子  
供を遊ばせながら安心して  
ティータイムを楽しめる。



気軽においしさをどうぞ

素材の肉の味を大切にし  
たパベツステーキ150  
0円や、フルーツ入りソー  
スでドーナツ型の盛りつけ  
も楽しい我家風のカレー1  
000円、クロックムツシ  
ュー600円等、手軽な値  
段で味わえる。おまかせコ  
ーシは1200円からで、  
朝から晩までいつでもO  
K。「場所柄、お子さん連

れの方が多いですが、お一  
人でも、又、カップルやご  
家族連れでも、気軽におい  
しい時間を過ごしていただ  
けます。」と森本マネージ  
ヤー。

お隣りにはパンのビゴも  
ある。買物もどうぞ。

■東灘区住吉東町4-6-16  
水休 10AM-10PM  
電話 851-8308

ペーカリーは9-30AM-8PM  
電話 851-7727

★ちよつと気取った

コーヒータイムを

クラシックカーレース  
が好きなオーナーらしく、  
店名は、マイルという意味

## ●ビジネスマンの ランチタイム

御膳処

### お福茶屋

中央区浪花町59朝日会館地下  
11-30AM-3PM 4-30P  
10PM(オーダーストップ30P  
M)日・祝休 第2・3土はラ  
ンチタイムのみ営業 電話 391  
-3470

昼はお食事、

夜はちよつと一

杯という嬉しい

店。お女将の田

結荘さんの真心

が伝わって、今

年5周年を迎え

た。牛鍋、とん



「福」を味わって下さい

のイタリア語「ミリア」。  
カウンターと、椅子席を  
合わせて40席あまりのスベ  
ースも壁で区切られ、独立  
したブロックになっている  
ので落ち着ける。



落ち着いた店内は心に安らぎを与えてくれる

3年豆をねかせ、キリッ  
と濃い珈琲に仕上がったブ  
レンド(450円、2杯目  
からは250円)は3種類  
ある。「ミリア」は香りと  
コク、「ニレ」は香りと苦  
み、「風月」はさわやかな  
酸味が味わえるその上、チ  
ョコレートを90%使った自  
家製のチョコレートケーキ  
がまた絶品(350円)。  
ミリアの珈琲タイムは、と  
ても贅沢な時間と空間を与  
えてくれるのです。

■中央区山本通1-7-5  
第1・3水曜休 10AM-10PM  
電話 241-5555

かつ、おでん定食は600  
円、天ぷら定食800円等  
ズバリ並んだ昼食メニュー  
だが、「やっぱり五葉定食  
が日替りで楽しみ」と、神  
戸信用金庫にお勤めの河田  
道治さん。田結荘さんも  
「初めて出前の注文を下さ

ったのが神戸信用金庫さ  
なんだっただですよ」と出  
会いの素晴らしさを話  
す。  
夜は煮物や焼物など料  
亭の味が気軽に味わえ  
る。カウンターの鉢物を  
順に注文していくのも楽  
しい。

店名の「お福」には、  
お客様にもお店にも、福  
が来ますようにという願  
いがこめられているとい  
う。ビジネス街は、お福  
茶屋の福で一杯になって  
いるかもしれない。

ボランティアの人々へ

昨年の12月16日、オリエンタルホテルの大宴会場で第12回神戸キワニス賞の授賞式が、神戸キワニスクラブ（宮岡寿雄会長）の主催で行われた。



受賞者のみなさん

は、日 高美容 師組合 (代表 岩田純 子／組 合員32

名)が永年、老人ホーム(たじま荘)での美容奉仕活動に。盲学校、養護学校の通学介護や、徒歩訓練校助、在宅障害児への介助活動などへの、夫婦揃っての奉仕について、山田博信(52才)かず子(52才)さんが。

「APFEL／長谷川好道」は神戸市の青少年団体リーダーとして26名の友好団が昭和57年に生れ、西独交流を中心に、国際親善・交流に尽力している。この三者の

人々に各10万円づつが贈られた。

## ★兵庫県のイメージ

キャッチフレーズ募集

但馬・丹波・播磨・淡路  
・阪神の五つの地域からなる  
兵庫県は、自然や文化、  
産業、国際性、伝統など、

様様な魅力にあふれています。＼ふるさとも見つめ直す＼をテーマに「ひょうそう See E 宣言」としてイメージアップを展開している兵庫県では、多様な顔を持つ兵庫のイメージを表わすキャッチフレーズを募集しています。あなたのセンスで「ふるさと・ひょうそう」を表現してみませんか？

■応募資格／県内在住・在勤・通学の方  
●宮製ハガキ1枚と作品1点・

説明添付・住所・氏名・年齢・性別

・勤務先又は学校名・TEL（1人）

優秀作1点10万円・佳作3点3万円

●2月29日  
(高校生以下は図書券)

しめきり●詳しくは、  
〒650  
神戸市中央区下山手通5-10-1

庫桌広報課広報企画係 341

7  
7  
1  
1

★ソウルで神戸二紀展開催

日韓親善協会の事業の一

環として、二紀会兵庫県支

部の主催で、6月17日と23

日「88ソウルオリンピック」記念「韓日合同美術展」が開催される。神戸2紀の海外展は今回で3度目。日韓の作家60人ほどが集う。

また、昨年末好評だった「かんかん・かん展（事務局 初田美術研究所）も8月末ぐらいにソウルで展覧会を開く。日韓現代美術作家による小品展となる予定。


日韓親善協会・理事の佐藤廉さんは「日韓親善も名人間でなく、文化と日本人間どうしのつきあいでよるの積み重ねが大事」と語る。

★「港町・神戸を愛する会」発足

町は生き物で、日々刻々その表情を変えるが、日本はあまりに簡単に、それが行われてしまう。

神戸も決してその例外でなく、旧居留地の建物を、メンバーははじめ、名建築と古い建物がいわれるが、無くなったり、街並みの変革が行われている。

それらを市民レベルで考えようと、今年の1月1日「港町・神戸を愛する会」（代表・武田則明）が発足。「神戸を愛する人々が集まり、より良い神戸の街を生



港町・神戸を愛する会」メンバーは、旧居留地の建物を、名建築と古い建物がいわれるが、無くなったり、街並みの変革が行われている。



「瀬町・抽戸を愛する会」メンバー

街並みの変革が行われている。

それらを市民レベルで考えようと、今年の1月1日「港町・神戸を愛する会」(代表・武田則明)が発足。「神戸を愛する人々が集まり、より良い神戸の街を生

ともに生きる

たちゃんのお母さんがたかちゃんを施設に預けられるについてはいろいろ思い悩まれました。入園すれば、たかちゃんの世話から解放されてのんびりできると思っていたお母さんですが寂しさ、悲しさに包まれ今さらのように、たかちゃん存在の大きさを思い知らされたようです。

で、元氣に暮らしているのか? たいへん心配です。ときどきの面会でたかちゃんがりっぱに努力しているのを見て安心はしていたのですが、それをたしかめられる運動会の日がやってきました。同じきる子にもできない子にも、同じように声援が送られます。たかちゃんは徒競走では先生に声をかけ

磚物競争で、マットの上で寝るんだったり、先生の声を聞きながら歩きながらのゴールデン。お母さんは心の中で合掌しながらボランティアを呼びました。先生も園生も保護者も一体となる運動会のように思えました。しかも、最後の賞状授与式にはたちやんが代表に選ばれたのです。上手にできた子が選ばれるものと思っていた代表に、たちやんが選ばれたのです。お母さんの胸には熱いものが、ぐっぐつとこみあげてきました。これから

もあの子とともに生きよう!!

● 551 神戸市中央区御幸通八一

神戸国際会館二階 郵便局の隣

誕生日ありがとう運動本部

雪〇七八—二三—一二一四

振替口座 神戸四一二五五九



みだすことが目的です。どんなでも入会できるので、ぜひ御参加下さい」と武田代表。

事務局／生活空間研究所・竹山清明 078(392)5057

# ★未生流小品花集刊行

佐伯一甫九代家元が継承30周年を記念して刊行されたもので、表題の小品花というのは、未生流庵家のいけばな流儀にはないそうだが、作品の左右の大きさが70センチ以内のものを基準として120点収録している。伝統に根ざした格花をは



出版本と佐伯一甫家元  
盛花・瓶草・格風調  
的な代表  
形が四  
季にお  
けられ、花材・花器・花形・いけ方と平易に親しみやすく解説されている。カラー写真も美しい。眺めているだけでも楽しいが、家元は「花の表情を印象づけることが第一で、花材の特徴をよくみきわめ、一輪の花・一枚の葉のあり方が大切に個性的に表現した」と抱負をのべている。

なお末尾に「佐伯一甫家元継承三十年の歩み」アルバムが併録されており、西オーストラリア華道使節団(昭和47年)やモノコ公国でグレース王妃に扇をプレゼントする家元夫妻のスナ

ップ(昭和57年)など華道を通して国際親善に貢献した歩みも見逃せない。

■「未生流(庵家)の小品花」佐伯一甫家元(主婦の友社刊・縦21センチ×横19センチ、16ページ、定価三〇〇円)

# ★あのスタンウェイが

15台も揃っている、伝統と手造りが生んだ世界の逸品ピアノのスタンウェイが十五台、ゆったりとしたサロンに並んでいる。うそっ!と思われる方は中央区磯辺通2丁目にある新南泰ビル1Fの「スタンウェイサロン神戸」(小松優店長 078(221)4071日、祭日休日AM10PM7時)へお出かけを。日本総代理店株式会社松尾楽器商會は一昨年創立30周年を迎え、昨年10月三宮地区のルミールを設けたもの。



スタンウェイがずらり

特に素晴らしいのは、西独ハンブルグ工場製と米国ニューヨーク工場製のグランピアノと、アップライトピアノが揃っており、自由に弾くことが出来るし、長期ローンやリースも出来るいづれにしても、優秀な技術者の完璧なアフターサービスが行える松尾楽器店ならではの関西進出だ。

★遠藤泰弘さん初の素描展  
12月17日〜22日の6日間三宮のギャラリィほりかわで、神戸生まれの画家、遠藤泰弘さんの個展が開催された。



作品の前で  
去年5月の油  
彩展に  
続いて

の今展はペン、墨汁を用いた素描で、「花」「樹」「風景」など抽象的な作品が目立った。遠藤さんが「新しい人工的なものが好きではない」と語るとおり、自然をテーマにした黒い線のタッチは、見る者にデッサンの重厚さを伝えてくれる。尚、来年11月には同ギャラリィにおいて油彩展が開かれる予定。



成田友彦さんが好きで、本当は神戸きたかったんですが、やはり仕事の性格上、一度は東京に行かなくては、どうにもなりませんので。向こうへ行ったら頑張ります」と成田さん。青雲の心さしを持って上京する成田さんの今後の活動に期待したい。

★切り絵の成田さん東京へ  
毎日新聞「似顔・横顔」でおなじみの成田友彦さんが、切り絵のプロとして独立。活動を広げるために3月より東京に事務所を移し再出発することになった。

# 図書ガイド



「リッチランチ in 大阪 神戸」  
グルメ探検隊

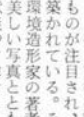
世間でグルメ嗜好がいわれて久しいが、高く美味いものは寧ろ、安く美味しく味いものこそ、本當のグルメと言えるのでは。本書は、ランチというものが、ダイナミの1/31/4の値段であることに着目し、それに焦点を絞って、大阪・神戸の名レストランを170軒選定している。OLEのランチの大家参考になるのは間違いない。

(主婦の友社 1500円)



「アイトダン 街かど」  
今井 祝雄

近年、神戸市はもとより、各都市において、モニュメントやオブジェ等、市街を彩る芸術というものが注目され、街のここそこに築かれている。それらのアイトを環境造形家の著者が見つけたし、美しい写真とともに、その作品の意義や、作者にまで言及、日頃見られている街の風景に、意外なアイトが秘んでいることに驚かされる。(グリーンセンター 1100円)



「旧神戸商工会議所東橋所蔵記録保存書」

昨年、TVや新聞等でその保存運動が注目された旧商工会議所東橋所蔵。様々なグループの保存運動の甲斐なく解体されて、現在は駐車場になってしまっている。本書は、その旧商議館の姿を保有者である義海連が、専門の業者を使って一冊の本にまとめたものである。ありし日の同ビルのもっと美しい姿が偲ばれる。(義海連株式会社)



★神戸発24時間 JAZZ

昨年10月18日より、三ノ宮にあるダイエー経営の『スポーツワールド33』7F神戸スタジオで、大阪有線放送のチャンネルを利用して、24時間のジャズ放送が始まった。



神戸のスタジオを結び、外人DJによって最新ジャズをヒットを中心とし、東京オリエントリジナル、神戸オリエントリジナルの「アーバン・コンテンポラ

花時計



「美しき青きドナウ」  
万々歳

今年は正月史上最高の三十四万人が海外へ出かけたそう。私は衛星中継されたウイーンフィルの「ニューイヤーコンサート」をテレビでみた。指揮者はカラヤンに迫る

「ラリー・サウンド」の完成をめざしている。

■問い合わせ／株式会社マリンメディア  
イア 03(403)7190

★都市型スキー場オープン  
冬になるとスキーの虫になる人にとっておきの話題を。金沢市から車で45分のところに今シーズン登場した「金沢セイモアスキー場」。標高700mの干丈高原を中心に、初・中・上級者それぞれにのテクニクに合わせた「グレンデ・デザイン」は、プロスキーヤー三浦雄一郎氏の監修によるもの。お問合わせは☎(07619)2・1100 河内村役場迄

■オープン記念としてオリジナルレホンカード・トナー・リフト券をセットで5名様にプレゼント。抽選希望者は7月19日神戸・子内スキープレゼント係定

フレセント保護

フレセント保護

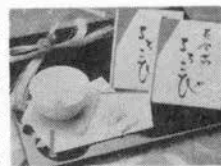
フレセント保護

フレセント保護

フレセント保護

人気者アツパードさんだったし歌劇「こうもり」の序曲から「仮面舞踏会」はては「美しき青きドナウ」までワルツを堪能、まるでウイーンの歌劇場にいるような楽しさであった。その翌日ウイーンの友人から年賀状が届いた。その文面によると「ウイーン人はウイーンフィルの新春コンサートをテレビ中継で楽しみの限られた人だけ、あとは外国の旅行者にゆずる（日本の団体客多し）」の

★これは目出度い「黄金茶」の輸出。輸出入商の山本商店が、このほど金粉入りの梅こぶ茶「黄金茶よろこび」を新発売した。



入っており、お湯を注ぐだけで格調高い金粉茶ができる。

価格は七バック（七杯分）一セットで千円。三セットの贈答用木箱入りが三千五百円。慶事に最適。

※お問合せ（有）山本商店  
 番331-31104

黄金茶よろこび  
 昆布、梅肉、しそを原料にした粉末に純金の粉が



401

401

401

が恒例の迎春風景です」とあった。いかにもウィーン人らしい合理的な過し方だ。そうすると私もウィーン人同様の迎春だったということになる。これこそ大人の文化的香り高い過し方だといえ「海外旅行でできなかった者のひがみ」とひやかさるだらうか。さて——。それにしても楽しい衛星中継であった。ブラボ

$$\begin{array}{c} \wedge \\ \mathbf{Y} \\ \vee \end{array}$$

● KOBÉ POST

●国際ジャパネスク歌舞伎(演出・海野光子さん)は今年も健在。4

月・岡山博覧会で「源氏店」、5  
月・尼崎のつかしんで同、8月・  
青森デパート0周年記念買会とす

●昨年の中国公演が大成功。劇団  
青森テレビ2周年記念社会奉仕と  
定が入っています。

道化座の住所が変わりました。  
657 灘区六甲町1-5-21

●鹿の鳴く能勢の山里にアトリエ  
が移りましたと、田中薫さんから

の便り。〒563-003 豊能郡  
能勢町宿野150-1 電話0727-

●兵庫バラ協会の桑原泰業さんの

77 小野柄通 6 | 20 | 502 241 | 4 1

●「今年は本当に撮る」と意気込む映画監督の白羽弥仁君。住所が

—20 東武ハイライン 都立大803に参りました。

●貿易商社の麟ミツクラ（団忠主会長）が六甲アイランドへ進出。

●大阪府立大学の小室豊允教授の

卒業式・謝恩会の  
御用を承ります。



着つけ・東京・初代遼藤波津子直流 畑尾美久子



美容室 **エリザベス**

本店 / 神戸市中央区三宮町2丁目6-4(三上ビル)  
TEL (078) 331-8894・4917

レンタルブティック *Elle*

フォーマル & ウェディング

一本店と同じ(三上ビル) 神戸市中央区三宮町2丁目6-4  
TEL (078) 331-3258

拜啓カシミヤ美人殿

カシミヤは、着こなしの鏡。



やわらかく、軽く、暖か。カシミヤは、これからのシーズンに欠かせない素材です。しかし、すばらしい長所には、より大きな短所もつきます。カシミヤの場合、●シワになりやすい ●スリきれ、キズに弱い ●形くずれしやすい ●毛玉がしやすいこれらの短所は、いわば優雅にやさしく着てほしいという素材自身のアピール。着る前のチェック、着た後の手入れは、カシミヤ美人の常識です。



Since 1933

**ニジマ**

本社 / 神戸市灘区記田町1丁目2-16  
078-851-2440

■大阪支社/06-853-1332 ■つかしん店/06-420-3754 ■ローブ・ニジマ/078-332-2440  
■山手店/078-221-2440 ■宝塚店/0797-72-0810 ■リフォーム・フルフル/078-221-9110



★神戸ファッション市民大学OBによるグループ

＜神戸のファッション都市化をめざす＞

# K.F.S. news 132

事務局／神戸市中央区東町113-1 大神ビル9F

月刊神戸っ子内TEL (078) 331-2246

★'87KFSクリスマスパーティ

## 華麗なるニューレトロの世界

恒例のKFSクリスマスパーティは12月18日(金)午後6時から、神戸元町風月堂ホールで開かれた。テーマは“ニューレトロ”。ゲストミュージシャンの麻鳥千穂さんの唄と、中田実郎さんのピアノで、レトロな雰囲気は盛り上がった。毎回、奇抜なアイデアが楽しめるテーブル対抗ゲームも、ゴルフゲーム、イメージネーションゲーム等盛りだくさん。注目はファッションゲームで、ニューレトロファッションを、与えられた材料を使って表現するというもの。どのチームもいづれ劣らぬ力作で、立亀長三さんらゲスト審査員をうならせた。ジングルベルの大合唱、お楽しみ抽選会、キャンドルサービス等、集まった約160名は、思い出深い一夜を過ごした。



ダンスタイムにウツトリ。  
立亀長三さんもゴキゲン。



ニューレトロファッションショーゲームから



熱唱する麻鳥千穂さん、皆さん集まって、ポーズ！

### ●2月のマンスリーサロン

日時 2月19日(金)

場所 神戸市中小企業会館

講師 山口光朝氏

(神戸女学院大学学長)



神戸ファッション研究所  
設立基金募集中！



# 立岡佐智央のやあ、神戸っ子

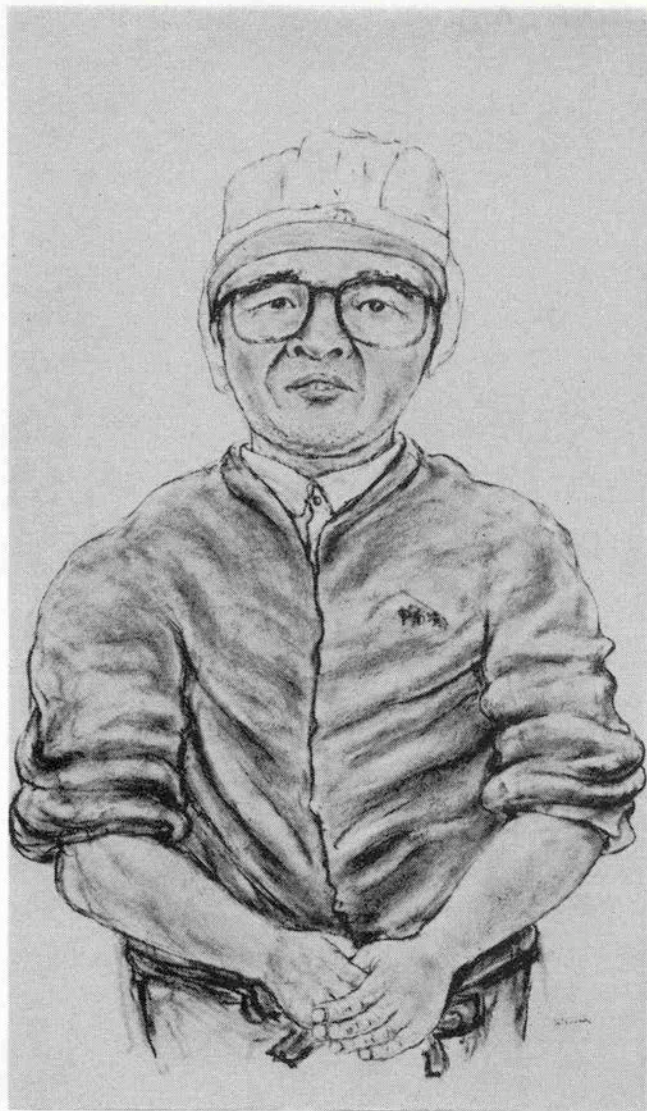
KOBE★街かどの肖像シリーズ〈2〉

「人有りて、味。」

世を上げてグルメ、グルメとメマガルシキ昨今、フランス、中華、スペインと色々ござれど諸賢人よ、わが伝統の味、奈良漬を軽んずることなかれ。なんと塩漬に始まりて本漬に至るまで漬け替えること五度に渡りその間、一年と有る……。一年音沙汰なければ犬ならば飼主を忘れ、人ならば籍を抜かれてもおかしくないご時世。誰が樽のそばでじつとがまんできましょう。その漬物づくりのプロフェッショナルのひとりがこの池下真次さん（甲南漬本舗・在勤28年、47才）。「なによりも元になる瓜などがかんじん、漬け替えながら少しづつ塩気を抜いていくのです。……木樽を使いますとやはりひと味違います……」たんたと語るその素朴な語り口に熟練者の心意気と人柄が感じられ、瓜を酒粕というもうひとつの畑で丹念に育て上げるといった方がふさわしいほど。そして池下さんのふくよかな手を見るに及んで、はっと樽の中の大自然に気付かされるのであります。そこに人と自然のドラマがあり、恵みをもたらす光る手があったのです。

ここに技ありて手と心のぬくもり  
正に人有りてこそ、味。であります。

灘・甲南漬本舗本社工場にて



ピアノスト  
伊藤ルミの

# 美男対談

第1回

沢の鶴株式会社 社長

西村隆治

## 日本酒は 日本の心です

ピアノストとして関西を中心に活躍の伊藤ルミさんをインタビュアーに迎えた新シリーズ。第一回目のゲストは灘の銘酒、澤の鶴の西村隆治社長です。古い文化を守りながら新しいつくり酒屋を目指している西村さんに日本酒大好き人間のルミさんがお酒のアレコレを聞きましました。

★和食にはやっぱり日本酒です。

ルミ 私、世間ではお酒が飲めるイメージで見られているんですが、本当はおちよこ一杯で真赤になってしまっているんですよ。でも鍋ものを筆頭に和食の時はやはり日本酒がおすすめです。ついつい量も増えて…特に私はこの「しほりたて」が気に入ってましてね。

西村 ありがとうございます。日本酒も最近では種類が増え、「しほりたて」は新鮮さが売りものですが、一般に酒は熟成させる方が、旨くなるんです。酒を囲う（貯蔵する）ことによって、まろやかに仕上がるんです。冬に





仕込んだ酒が、春・夏を過ぎ、秋に品質があがってきて「秋晴れ」とか「秋映え」という灘の酒特有のつやのあるうまい酒になるわけです。つくりたてはどうしても荒すぎるんです。

ルミ ということは、このしほりたてが好きだということとは、あまり通ではない？

西村 いえ、吟醸酒には吟醸酒の良さがあり、しほりたてや生酒にもそれぞれの良さがあるわけです。通ということにこだわるなら、酒それぞれの味がわかる人でないといけないと思いますよ。

ルミ 西村さんはいかがですか？

西村 通を目指しております（笑）。

ルミ ところで、いつごろからお酒は口にされているのでしょうか。

西村 幼稚園に入る前から、お正月のお祝いの時にはまつ赤な顔しながら頂いてましたからね：（笑）ずいぶん早かったと思いますよ。でもそれほど強くないんです。最初にお酒を飲んで気分が悪くなったのが小学校二年生の時で、その時は七転八倒（笑）酔うという苦しさを経験しました。

ルミ 私も中三の時に失恋をして、ビールの大瓶を一息に飲んでひどい目にあいました（笑）。それがお酒初体験で、それから7年ぐらいいはビールを飲むたびにアレルギーで大変でした。

西村 失恋を思い出されてですか。

ルミ そうかもしれないですね。いまだに体調の悪い時にビールを飲むと次の日にじんましんが出ますから。

西村 その時に日本酒を飲んでいたら、なぐさめられたかもしれないね。特に女性はお酒を飲んで頂くと肌も美しくなりますから、ぜひ飲んで頂きたい。

ルミ 確かに、和食の時にお酒があると幸せだなあと感じますね。酒の肴なんてあると日本人に生まれてよかったと、しみじみ思いますし。

西村 そう思って頂くと嬉しいですね。僕も体質的に和食が一番好きで、特に魚にはちよっとうるさいんですよ。少しでも古いものはダメで、新鮮なものだけ。それにはやはり日本酒が一番合ってますね。それに日本酒のいいところは日本文化を代表しているところだと思えます。世界的にみても、個々の民族が作ってきた酒というのは、その民族の性格がある程度表わしているような感じがあります。洋酒にはカッとする激しさが、日本酒には優しさがみられる。日本人は「和を以て貴し」というように、日本酒には平和の酒のイメージがありますね。農耕民族と遊牧民族の違いがお酒にも出ているんでしょう。

ちよっと専門的になりますが、発酵の技術からいって一番むずかしいとされているのが日本酒なんです。麹と酵母の非常に微妙な働きと杜氏の坎でつくられていく訳ですから。一般に蒸留酒のウイスキー、ブランデー、焼酎などは比較的簡単で、醸造酒の方がむずかしい





んです。でもワインなどは特に技術者がいなくても天候と畑地さえ良ければある程度いいワインができます。ところが日本酒の場合は技術の要素がたいへん大きいんですよ。

ルミ 多少原料が違ってもカバーしてしまう訳ですね。

西村 ええ、気候とか米の水分の割合とかは毎年違ってくるから、それだけに発酵の仕方、専門用語で「並行複発酵」というのですが、これが非常にむずかしい。つまり麴がでんぶんを糖化し、酵母が糖をアルコールに変える、この二つの行程が同時に起こる訳です。ちよつとしたことでこのバランスがくずれてしまうので、そこに高度な技術力が必要になってくるんです。それだけに味に深みがあるんじゃないかと思っているんですが。

ルミ これからは作ってる人のことも考えて心して頂かないといけませんね。

★お酒にもつくり手の人格が表われる。

西村 おもしろいことに酒というのはその杜氏の人格が表われてくるんですよ。私たちは「心で作る」と言っているんですが。

ルミ 本当ですか。お酒にも人柄が出るなんて。でもそれはピアノ演奏にも通じますね。やっぱり芸術的なものは何でもその人となりが表われるようですね。

西村 優しい人には優しい酒ができますし、厳しい人には厳しい酒ができます。だから優しくて厳しい人が一番で、そんな杜氏からはスカッとして、しかもまろやかなお酒ができますからね。それに杜氏たちは「神様に半分手伝ってもらっている」と言いますね。目には見えない縁みたいなのでもいい酒ができるといふこともあります。そんなところを理解して飲んでもらおうと日本酒の味わいも変わってくるでしょうね。ピアノもそうでしょうが、お酒も人柄によっていい酒ができるわけです。

ルミ ピアノの場合は弾き手とピアノしかありませんから人柄が出やすいと思うんです。でもお酒づくりの場合は、ハブニングがたくさんありますでしょ。それにつく

り手と酒とが間接的なつながりです。人格が出るというのにはびっくりですね。

私の最初の先生も「ピアノの技術を磨くより、まず人格を磨きなさい。」と言われてましたが、最近になって実感としてわかるようになりましたね。やはりいろんなことを感じている人は、より人の心を打つことができるんだなあ、と。

ところで、西村さんとはもう数年来のおつきあいですが、ずっと「固い」というイメージがあり、それが私のもっているつくり酒屋というイメージとつながらないんですよ。西村さんはご長男ですか。

西村 いえ、次男です。

ルミ そうですか。で、社長になられたのは？

西村 3年前です。家業に就く以前10年程大学に残って法律を学んでいたの、固く見られるんじゃないですか。

ルミ そういえば弁護士さんか検事さんという雰囲気ですね。でも飲まれるとコロッと変わられますけど…（爆笑）。

西村 ええ、飲むと本質が出るんです。（笑）

ルミ でも飲まれる時の方がソフトですよ。

西村 仕事関係でストレスがたまったりした時も、お酒を飲むことによって、いい気分転換になっているんですよ。だから私は気分が良くなるお酒を身をもって証明して皆さんにすすめている訳です。

ルミ 確かにほんのちよつとのお酒というのは、不必要な緊張を解きほぐしてくれますね。私も一度コンサートの前にお酒を飲んでいったことがあるんですが、あがらなかつたですね。ただあんまり飲むと指先にまで集中力がいなくなるので量は飲めませんが。

西村 僕も人の前でしゃべるような時は少し酒を飲んでいるほうが、舌のまわりもよく、おもしろい話ができましたね。

ルミ 普段、固い、まじめなイメージの人はリラックス



飲む程に楽しく、やっぱり日本酒が最高（沢の鶴資料館にて）

するためにも飲んだほうがいいですよ。

西村 でもゴルフの時はだめですね。やっぱりおつきあいで昼間から飲んでしまうんですが、スコアは伸びませんね。

ルミ スウイングをする前に下を向くと酔いがまわるんですよ。

西村 下を向いても、上を向いても酔いがまわっている。

★日本酒は日本の心、アイデンティティ

ルミ ゴルフ以外に何か趣味は？

西村 あんまり言いたくないんですが、最近お茶を始めて。

ルミ どうしてお茶を？

西村 今ではもうすたれてしまったんですが、室町から江戸にかけて「酒道」というものがあってらしいんです。資料もいくつか残されているんですが、確立した作法としては残っていない。それでお茶とかお華から通じるところを学びとって酒の道を考えてみようと思っています。

ルミ おもしろそうですね、それは。でも本当にアイデアマンですね。この資料館も西村さんのアイデアでしょ。西村 古い道具もたくさんあったし、邪魔になるから一カ所に集めようと思いましたが、それに日本の文化を知ってほしいという気持ちもあってね。酒づくりも古くから伝わる文化のひとつですからね。そういう大事な醸の酒造りの文化を残しておきたかったので作ったんです。だからこの資料館もそして沢の鶴のキャッチフレーズも「日本の心を伝える」となっています。

ルミ 最後に日本酒のPRをどうぞ！

西村 やはり日本酒というのは日本人の心に合った酒だと思っんですよ。だから日本酒を忘れたら日本のアイデンティティがなくなるのではないかと。日本の個性確立のためにもぜひ日本酒がさかえますように乾杯！

ルミ 乾杯！